

2. Фольклор славянских народов: учеб. программа для студентов I курса филол. фак. / авт.-сост. О.В. Приёмко. Минск: БГУ, 2008.
3. Воробьева О.А., Прохоренко О.Г. Вводные конструкции как средство выражения субъективной модальности (на материале рассказов А.П. Чехова) // Актуальные проблемы гуманитарного образования: материалы VI Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 17–18 окт. 2019 г. / редкол.: С.А. Важник (отв. ред.) [и др.]. Минск: ИВЦ Минфина, 2019. С. 297-303.
4. Вяселле: Песні. У 6 кн. Кн.2. /Склад. Л.А. Малаш. Мінск: Навука і тэхніка, 1981.

**ОБЩЕЕ В ФИЛОСОФСКИХ ВЗГЛЯДАХ М. Ф. АХУНДЗАДЕ И
Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО (НА МАТЕРИАЛЕ ИССЛЕДОВАНИЙ
АКАДЕМИКА М. ДЖ. ДЖАФАРОВА)**

**COMMON IN THE PHILOSOPHICAL VIEWS
OF M. F. AKHUNDZADE AND N. G. CHERNYSHEVSKY (BASED
ON THE RESEARCH OF ACADEMICIAN M. J. JAFAROV)**

Ганбарова Нурида Гусейн гызы

Ganbarova Nurida Huseyn gızı

Нахчыванский государственный университет

Нахчыван, Азербайджан
Nakhchivan State University
Nakhchivan, Azerbaijan

e-mail: nurideqenberova@gmail.com

В статье на материале трудов академика М.Дж. Джафарова исследуется общее в философских взглядах М.Ф. Ахундзаде и Н.Г. Чернышевского. Подчеркивается утверждение ученого, что философские взгляды М.Ф. Ахундзаде говорили о тех настроениях, которые царили среди народов Азии. Его взгляды наравне со взглядами Н.Г. Чернышевского были прямым ответом на захватническую политику царизма.

In the article, on the works of academician M. J. Jafarov the general philosophical views expressed by M. F. Akhundzade and N. G. Chernyshevsky are studied. The article emphasizes the scholar's statement that the philosophical views of M.F. Akhundzade spoke of the moods that prevailed among the peoples of Asia. His views, along with those expressed by N.G. Chernyshevsky, were a direct response to the aggressive policy of tsarism.

Ключевые слова: М.Дж. Джафаров; Н.Г. Чернышевский; М.Ф. Ахундзаде; Запад и Восток.

Keywords: M.J. Jafarov; N.G. Chernyshevsky; M.F. Akhundzade; West and East.

Проблема «Запад – Восток» всегда была в поле зрения азербайджанского писателя-мыслителя XIX столетия М.Ф. Ахундзаде.

В своих многочисленных работах об этом мыслителе академик М.Дж. Джафаров обращал внимание на взгляды Ахундзаде по этой проблеме, однозначно констатируя тот факт, что писатель был всячески

против тех, кто своими неоднозначными высказываниями нарушал баланс в плане развития. Ахундзаде призывал с уважением относиться к наследию и Запада, и Востока, отмечая возникшую и уже находящуюся в стадии углубления отрыва в развитии культуры и литературы Азии от общечеловеческой, в свете некоторых деятелей Ирана, призывавших отказываться от восприятия работ Вольтера, Дюма, Шекспира, Байрона. В частности, как отмечает М.Дж. Джафаров, Ахундзаде в своих философских письмах указывал, что Иран изо дня в день отдаляется от своей былой мощи в культурном отношении. Именно он констатировал тот факт, что в современных для его времени азиатских странах происходила самая настоящая неразбериха в области литературы и искусства. Получалось, что «Иран ведет себя так, как будто это не Родина таких мастеров слова, как Хайям, Хафиз, Саади, в то время, когда все цивилизованные нации переводят шедевры этих авторов на свои языки, Иран своими действиями, как бы подвергает сомнению значимость творчества этих гениев» [1, с. 45]. Ахундзаде считал, что такого рода отношения азиатских деятелей и приводило к тому, что, скажем, в развивающихся в русском обществе взглядах славянофилов появились реакционные мысли по поводу азиатского стиля в быту и в жизни. Используя такие взгляды, славянофилы фактически способствовали защите царской политики в отношении «азиатских окраин» империи, а также общему противопоставлению всего западного всему восточному.

Именно в этом вопросе Ахундзаде был солидарен с русскими революционерами-демократами в лице Чаадаева, Чернышевского, которые призывали к борьбе против реакционной политики, тормозившей развитие общества. М.Дж. Джафаров отмечает, что патриотические взгляды великого азербайджанского философа отражали настроение передовых русских современников.

По-настоящему проявление любви к Родине Ахундзаде заметил и в передовых взглядах представителей революционеров-демократов нового поколения, в частности в учениях Н.Г. Чернышевского. Взгляды этого мыслителя, по справедливому замечанию М.Дж. Джафарова, нашли своего рода поддержку и понимание в лице М.Ф. Ахундзаде. В частности, ученый отмечает, что М.Ф. Ахундзаде пришел к мысли, что религия и философия, вера и наука – полярные категории. Их никоим образом соединить невозможно в силу того, что религиозного человека нельзя считать философом. В этом плане, как считает М.Дж. Джафаров, взгляды Ахундзаде соприкасались с учениями русских революционеров-демократов. В качестве доказательства ученый приводит интересную мысль Н.Г. Чернышевского, относительно произведения своего современника Д. Новицкого под названием «Философия и религия

Древнего Востока», в котором автор предпринимал попытку привести к единому знаменателю религию и философию. Цитируя Чернышевского, М.Дж. Джафаров хочет показать общность взглядов Ахундзаде и Чернышевского относительно этой проблемы: «Новицкий, следуя схоластикам, которые путали философию Аристотеля с христианской религиозной системой, путает религию с философией. Новицкий думает, что он философ. Если так, то и он не должен быть не теистом, а философом, так как первое невозможно соотнести со вторым. Могут быть лишь два пути: либо служишь лжи, либо начинаешь с ней борьбу, отрицая ее...» [3, с. 47].

Вектор философских взглядов М.Ф. Ахундзаде был соотносим и с другой концепцией Чернышевского, связанной с антропологическим материализмом. Дело в том, что основополагающие аспекты антропологической материалистики Чернышевского разработаны и обоснованы великим мыслителем почти в одно и то же время, когда М.Ф. Ахундзаде были написаны знаменитые «Письма Кемал-уд-довле...». Одним из аспектов этого философского трактата является то, что великий азербайджанский мыслитель, тонко знающий культуру Востока и будучи приверженцем равноправного отношения ко всем народам и нациям, сумел подвергнуть критике взгляд англичан на народ Индии. Сделав собеседниками представителей двух восточных народов – принцев Индии и Ирана, Ахундзаде посредством своих героев сумел представить истинное отношение современников на все отрасли культурной и общественной жизни. Как отмечает ученый, «те, кто внимательно читал философские письма, знают, что в этом поистине бессмертном произведении, Кемалуддовле является вымышленным свободолюбивым героем из индийцев. И это не случайно, ибо у Ахундова были друзья и соратники из Индии. И этот образ следует подразумевать как образ представителя революционно-демократически настроенных молодых людей Индии, в котором Ахундов воплотил свои мысли и чаяния...» [1, с. 48]. Таким образом, Ахундзаде, представляя свои философские взгляды об азиатских народах, так же, как и Чернышевский в своей знаменитой работе «О расах», выступил резко против деления людей по расам, в лице принцев двух стран Азии представил поколение, ни в чем не уступающее европейцам. М.Дж. Джафаров, ссылаясь на труд Н.Г. Чернышевского отмечает, что «несколько десятилетий назад специалисты по антропологии утверждали, что разница в расах появилась одновременно с возникновением человека, и каждая раса как тип связана своими корнями. В научных трактатах принимали это за научный факт и так представляли общественности. В действительности этот расовый вопрос возник вовсе не на научной основе...» [3, с. 55].

Интересен тот факт, что и исследование Чернышевского связано с народами Азии, в частности с Индией, Китаем. Получается, что М.Ф. Ахундзаде неспроста обратил внимание на расовые и культурно-просветительские проблемы, связанные с народами Азии. Великие мыслители хотели обратить внимание на то, что цивилизация начиналась с Востока. Полемизируя с реакционно настроенными в отношении Азии деятелями, и Ахундзаде, и Чернышевский выступали за демократические преобразования, которые вернули бы Востоку былую славу. Говоря о правящих кругах и Ахундзаде, и Чернышевский выступали против правителей этих стран, которые занимали своего рода приспособленческую позицию в отношении якобы «высших» рас. М.Дж. Джафаров, как бы в поддержку идей М.Ф. Ахундзаде в отношении индийского народа, приводит в пример еще одну мысль Чернышевского о том, как тот критиковал английских колонизаторов, которые вели захватническую войну в отношении Индии, считая, что это на руку лишь горстке англичан, а народу Британии до этого нет дела.

Ученый утверждает, что философские взгляды М.Ф. Ахундзаде сами по себе говорили о тех настроениях, которые царили среди народов Азии. Его взгляды наравне со взглядами Н.Г. Чернышевского были прямым ответом на захватническую политику царизма. Эти гении слова и их сторонники прекрасно понимали политику царизма в отношении национальных окраин, которая сводилась к торможению процессов образования, формированию новой культуры, которая должна была вбирать в себя все передовое. Но время требовало свое: перемен. И появились в недрах азербайджанского и русского народов личности, которые стали торопить это время, выдвигая свою передовую философию, на которой базировалось бы общественное мнение.

Высоко ценя философские и общественно-политические взгляды М.Ф. Ахундзаде, М.Дж. Джафаров отмечал, что «время, историческая неизбежность делали все для сближения народов, ратующих за свободу. Передовые взгляды озаряли своим светом все вокруг, преодолевая всякие препятствия. Ни ссылки, ни виселицы, ни многочисленные войска, ни тюрьмы не могли уже остановить передовых людей. Являясь культурным светочем, такие, как М.Ф. Ахундов, предвещали уже недалекое светлое будущее...» [1, с. 5].

Великие мыслители, и Ахундзаде, и Чернышевский пытались сказать во всеуслышание те идеи, которые подвергались цензуре в силу доминирующей в ту пору мысли о неравноправии народов и наций.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Джафаров М.Дж. Избранные произведения: в 2-х томах. Баку: Азернешр, 1973. Т. 1. (на азербайджанском языке)

2. Джафаров М.Дж. Из истории азербайджанско-русских литературных связей. Баку: Азернешр, 1964. (на азербайджанском языке)
3. Чернышевский Н.Г. История. Философия. Литература. Саратов: Издательство Саратовского университета, 1982.

ОТРАЖЕНИЕ ГЕНДЕРНЫХ СТЕРЕОТИПОВ В НЕМЕЦКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ

GENDER STEREOTYPES IN GERMAN PHRASEOLOGY

В.А. Гут¹⁾, А.В. Зеленовская²⁾

V.A. Gut¹⁾, A.V. Zelenouskaya²⁾

^{1),2)}Белорусский государственный университет
Минск, Беларусь

^{1),2)}Belarusian State University
Minsk, Belarus

e-mail: ¹⁾viktoriagut7@gmail.com, ²⁾zel@tut.by

В статье рассматривается отражение гендерных стереотипов в немецкой фразеологии. На материале немецких фразеологических единиц выделяются особенности образа женщины и мужчины в традиционной картине мира жителей Германии. Описываются новейшие тенденции развития фразеологической системы немецкого языка, а именно, образование новых фразеологических единиц, описывающих роль женщины и мужчины в современном социуме, и адаптация уже существующих фразеологизмов под современные представления о гендере.

This article deals with the reflection of gender stereotypes in German phraseology. The features of the image of a woman and man in the traditional worldview of German residents are highlighted in German phraseological units. The article describes the latest trends in the development of the phraseological system of the German language, namely, the formation of new phraseological units describing the role of men and women in modern society, as well as the adaptation of present-day phraseological units to modern ideas about gender.

Ключевые слова: фразеологизмы; гендер; немецкая картина мира; стереотип; фемининность; маскулинность; феминистское движение.

Keywords: phraseological units; gender; German worldview; stereotype; femininity; masculinity; feminist movement.

Фразеологические единицы исторически несут информацию о жизни людей и общества, в том числе и о гендере, определенных представлениях, касающихся женщин и мужчин, о качествах их характера, внешности и роли в социуме.

А.В. Кириллина определяет гендер как мыслительную модель, позволяющую описать вопросы пола и его биологические и социокультурные функции [1, с. 10]. В первую очередь гендер имеет социальную природу, он создается обществом, в том числе и посредством языка.